



# Blick über 'n Gartenzaun

## Das Nachbarrecht für die Gem. Großdubrau und Sachsen

### Sommerzeit – Grill- und Partyzeit

Private Grillpartys können den Nachbarfrieden erheblich stören. Der eine erfreut sich an seinen brutzelnden Würsten oder Steaks, dem anderen stinkt der Grillrauch gewaltig. Wird deshalb eine Grillparty häufiger abgehalten, kann sich der Nachbar wegen Geruchs- und Rauchbelästigung vorbeugend zur Wehr setzen. Der Unterlassungsanspruch dafür ist im BGB §§ 906, 1004 geregelt. Bei der gerichtlichen Bewertung dieser Belästigung kommt es auf die örtlichen Gegebenheiten an. Das Grillen auf dem Balkon einer Mietwohnung kann vom Vermieter untersagt werden. Das Grundrecht auf freie Entfaltung der Persönlichkeit gibt einem Partyteilnehmer nicht das Recht, durch lautstarkes Feiern die Ruhe bzw. Nachtruhe des Nachbarn zu stören. Das Recht auf Nachtruhe (ab 22 Uhr) ist stets zu beachten! In reinen Wohngebieten ist tagsüber eine Lautstärke von 50 dB hinnehmbar. Das entspricht in etwa einer normalen Unterhaltung. Bei größeren Gartenpartys sollte man den Nachbarn informieren und sich mit ihm abstimmen. Besser noch, er nimmt ihre Einladung zur Teilnahme an.



### Das Motto im Sommer:

Vormittags denk  
ich in Ruhe,  
was ich nachmittags  
wohl tue. (Goethe)



**Der Sommer, der Sommer,  
Das ist die schönste Zeit:  
Wir ziehen in die Wälder  
Und durch die Au'n und Felder  
Voll Lust und Fröhlichkeit  
(Fallerleben)**

## Die „100 jährige“ Wetterprognose für Juli bis September 2009

<b>Juli:</b>	01. – 11.	Große Hitze bei Tag und Nacht, zwischendurch Gewitter
	12. – 20.	Trüb und kühl mit Regen.
	21. – 23.	Warm und sonnig.
	24. – 31.	Regen.
<b>August:</b>	01. – 10.	Sehr warm.
	11. – 17.	Etliche Gewitter.
	18. – 31.	Warm und trocken, zwischendurch Gewitter.
<b>September:</b>	01. – 12.	Sehr schön und warm.
	13. – 16.	Etwas kühler und herbstlich mit Regen.
	17. – 27.	Das schöne Wetter kommt zurück.
	28. – 30.	Trübes Regenwetter.



**Obstbauverein  
Großdubrau e.V.**  
Information III.Q - 2009



# Der Gartenfreund

## Pflück- und Genussreife von Äpfeln

Dank unseres Gartenfreundes Gerhard Grundmann, der zweifelsfrei einen großen Wissens- und Erfahrungsschatz vom Obstbau in Großdubrau besitzt, sind wir heute in der Lage die Pflück- und Genussreife von Äpfeln, lokal auch für Großdubrau, zu empfehlen. Inwieweit dabei der Klimawandel einen Einfluss ausübt, sollte jeder für sich selbst beurteilen. Die Beobachtung von Herrn Grundmann gehen auf den Anfang der 80iger Jahre zurück.

Zur Pflückreife der Äpfel sei zu bemerken, dass bereits am Verfärben der Fruchtschale (heller und leuchtender) die nahende Pflückreife erkennbar wird. Zu dieser Zeit sollte man einzelne Früchte anheben. Wenn sie sich leicht vom Fruchtholz abheben, sind sie pflückreif. Wartet man zu lange, können die Äpfel mehlig werden. Zu frühe Ernte bei späten Sorten, führt zum Schrumpfen während der Lagerung. Die nachfolgenden Empfehlungen sind dem Taschenkalender für Kleingärtner (1982) des Herrn Grundmann und seinen Aufzeichnungen entnommen.

Sorte	Pflückreife	Großdubrau	Genussreife
Alkmene	A – M 09	E 08 – M 09	09 – 11
Auralia	A 10	E 09	11 - 03
Breuhahn	E 09 – A 10	A 10	10 – 04
Boskop, Roter	M 10	A 10	01 – 04
Clivia	M 10	E 09	12 – 04
Carola	09	M 09	09 – 11
Elektra	M – E 10	A 10	11 – 02
Erwin Baur	A – M 10	E 09	12 – 03
Goldpärmene	M 09 – A 10	M 09	10 – 02
Gravensteiner	E 08 – M 09	-	08 – 11
Herma	M – E 10	A 10	12 – 03
Herrnhut	09	-	10 – 02
James Grieve	A 09	E 08	09 – 10
Ontarioapfel	E 10 – A 11	M 10	02 - 05
Undine	E 10	A 10	02 – 04
Zuccalmaglio	E10	-	11 - 03

Da wir in unseren Gärten nicht nur Äpfel angebaut haben, sondern auch Birnen und Pflaumen, folgt in einer der nächsten Ausgaben auch für diese Obstsorten die Empfehlung der Pflück- und Genussreife. Herrn G. Grundmann möchten wir für die Bereitstellung seiner Unterlagen danken.

Die Redaktion

# Kurzer Rückblick



Obstbaumschnitt  
29.03.



Tausch- und Verkaufsbörse 13.04.



Radwanderung  
Spreebiese  
24.05.



Rosenschau  
13.06.



# Praxistips vom Nachbarn

## Juli

- Abgetragene Himbeerruten direkt über der Erde abschneiden.
- Johannisbeeren bis auf ca. 10 Leitäste auslichten.
- Kaffeesatz lockert Blumenerde auf und ist besonders für Pflanzen geeignet, die sauren Boden mögen.
- Bei Tomaten die Blätter in Bodennähe entfernen
- Dahlien nur wenig düngen, sonst blühen sie wenig.

## August

- In Obstbäumen Wasserschosse ausreißen, und alle störenden neuen Triebe entfernen
- Schwere Fruchttäste rechtzeitig abstützen
- Auf abgeernteten Gemüsebeeten kann zur Gründüngung noch Phazelia gesät werden.
- Schwertlilien können nach der Blüte durch Teilen oder Zerschneiden der Rhizome vermehrt werden.
- Letzte Düngergaben für Gehölze.

## September

- Unreife Tomaten werden zusammen mit reifen Bananen in einer Kiste schnell rot.
- Koniferen-Hecken können im Herbst zurückgeschnitten werden
- Pfingstrosen pflanzen und Lilien in die Erde bringen. Mit Mulchschicht schützen
- Von Mehltau befallene Blätter vom Kürbis können bedenkenlos kompostiert werden
- Rettich und Feldsalat jetzt gesät, kann man noch in diesem Jahr ernten

# Kulinarisches

## Sommerliches Tomaten-Omelette

Zutaten: 300g Kirschtomaten, 2 Schalotten  
30g durchwachsener Speck  
4 Stiele Oregano  
4 Eier, 2 TL Öl, Salz, Pfeffer, Muskatnuss  
30g geriebener Goudakäse

Zubereitung: Tomaten halbieren. Schalotten in Ringe schneiden. Speck würfeln.  $\frac{3}{4}$  des Oregano hacken und mit Eiern, Salz, Pfeffer und Muskatnuss verrühren. In einer Pfanne den Speck im Öl ausbraten, Schalotten hinzufügen und leicht bräunen. Eimasse darüber gießen und Tomaten darauf verteilen. Zugedeckt bei mittlerer Hitze 2-3 min stocken lassen. Mit Käse bestreuen und für weitere 1-2 min zudecken. Wenn der Käse geschmolzen ist, mit dem Rest Oregano garnieren und servieren. Dazu schmeckt frisches Bauernbrot.



## Stachelbeer-Korn

Zutaten: 150-200g Stachelbeeren, 150g Kandiszucker, 1 Fl. Korn  
Zubereitung: Stachelbeeren waschen und abtrocknen lassen. Mit Kandiszucker, Korn und evt. Zimtstange oder Vanilleschote 8 Wochen ziehen lassen. Gefiltert in Flaschen abfüllen und noch einige Zeit ruhen lassen. Prost !



# Termine III.Quartal 2009

Datum	Thema	Ort	Beginn
20. Sep.	Fürst Pückler Park	Bad Muskau	13:00 Uhr
<p><u>Ablauf:</u> Busreise nach Bad Muskau, Besichtigung des Schlosses, Kutschfahrt durch polnischen Teil des Parkes, Picknick mit polnischen Spezialitäten, Rückkehr gegen 18:30 Uhr</p> <p><u>Kosten:</u> ca. 25,- € pro Person</p> <p><u>Anmeldung:</u> Bis 15.08. bei Peter Kiebler (035934 – 7146)</p>			
27. Sep.	Singen am Aussichtspunkt	Altkleindubrau	14:00 Uhr

## Wir gratulieren am

10. Jul.	Herrn	Christian	Ziesche	zum	50.	Geburtstag
18. Jul.	Herrn	Ernst	Kieschnick	zum	77.	Geburtstag
15. Aug.	Herrn	Herbert	Klisch	zum	71.	Geburtstag
16. Aug.	Herrn	Günther	Greiner	zum	79.	Geburtstag
24. Aug.	Frau	Elisabeth	Jäckel	zum	79.	Geburtstag
29. Aug.	Herrn	Werner	Wirth	zum	75.	Geburtstag
1. Sep.	Herrn	Werner	Kieschnick	zum	81.	Geburtstag
4. Sep.	Herrn	Heinz	Graf	zum	72.	Geburtstag
5. Sep.	Frau	Erika	Ulbrich	zum	70.	Geburtstag
21. Sep.	Frau	Erna	Herrmann	zum	78.	Geburtstag
21. Sep.	Frau	Ingrid	Michalk	zum	76.	Geburtstag
27. Sep.	Frau	Dorothea	Stephan	zum	86.	Geburtstag
29. Sep.	Frau	Elfriede	Grützner	zum	74.	Geburtstag

# Termine III.Quartal 2009

Datum	Thema	Ort	Beginn
20. Sep.	Fürst Pückler Park	Bad Muskau	13:00 Uhr
<p><u>Ablauf:</u> Busreise nach Bad Muskau, Besichtigung des Schlosses, Kutschfahrt durch polnischen Teil des Parkes, Picknick mit polnischen Spezialitäten, Rückkehr gegen 18:30 Uhr</p> <p><u>Kosten:</u> ca. 25,- € pro Person</p> <p><u>Anmeldung:</u> Bis 15.08. bei Peter Kiebler (035934 – 7146)</p>			
27. Sep.	Singen am Aussichtspunkt	Altkleindubrau	14:00 Uhr

## Wir gratulieren am

10. Jul.	Herrn	Christian	Ziesche	zum	50.	Geburtstag
18. Jul.	Herrn	Ernst	Kieschnick	zum	77.	Geburtstag
15. Aug.	Herrn	Herbert	Klisch	zum	71.	Geburtstag
16. Aug.	Herrn	Günther	Greiner	zum	79.	Geburtstag
24. Aug.	Frau	Elisabeth	Jäckel	zum	79.	Geburtstag
29. Aug.	Herrn	Werner	Wirth	zum	75.	Geburtstag
1. Sep.	Herrn	Werner	Kieschnick	zum	81.	Geburtstag
4. Sep.	Herrn	Heinz	Graf	zum	72.	Geburtstag
5. Sep.	Frau	Erika	Ulbrich	zum	70.	Geburtstag
21. Sep.	Frau	Erna	Herrmann	zum	78.	Geburtstag
21. Sep.	Frau	Ingrid	Michalk	zum	76.	Geburtstag
27. Sep.	Frau	Dorothea	Stephan	zum	86.	Geburtstag
29. Sep.	Frau	Elfriede	Grützner	zum	74.	Geburtstag

## In eigener Sache

Herausgeber: Vorstand des Obstbauvereins Großdubrau

Für Anregungen und Hinweise, besonders **Erfahrungsberichte zur „neuen“**

**Tomatensorte „Großdubrauer Sommer“** bedanken sich die Redakteure

**Dr. Bodo Pflugner**

Franz-Mehring-Str.8

02694 Großdubrau

Tel: 035934 – 8988

eMail: dr.pflugner@gmx.de



**Gert Monska**

Bahnhofstr. 26

02694 Großdubrau

Tel: 035934 – 66166

eMail: gert.monska@t-online.de

## In eigener Sache

Herausgeber: Vorstand des Obstbauvereins Großdubrau

Für Anregungen und Hinweise, besonders **Erfahrungsberichte zur „neuen“**

**Tomatensorte „Großdubrauer Sommer“** bedanken sich die Redakteure

**Dr. Bodo Pflugner**

Franz-Mehring-Str.8

02694 Großdubrau

Tel: 035934 – 8988

eMail: dr.pflugner@gmx.de



**Gert Monska**

Bahnhofstr. 26

02694 Großdubrau

Tel: 035934 – 66166

eMail: gert.monska@t-online.de